



安全理事会

第七十七年

第**九一九六**次会议

2022年11月17日星期四下午2时30分举行

纽约

临时逐字记录

主席：	奥庞-恩蒂里女士.....	(加纳)
成员：	阿尔巴尼亚.....	达乌特拉里女士
	巴西.....	德奥利韦拉·弗雷塔斯先生
	中国.....	耿爽先生
	法国.....	奥尔梅多先生
	加蓬.....	杜姆贝内尼·恩齐尼亚先生
	印度.....	维尼托先生
	爱尔兰.....	瑞安先生
	肯尼亚.....	基马尼先生
	墨西哥.....	希斯内罗斯·查韦斯先生
	挪威.....	海因斯先生
	俄罗斯联邦.....	叶夫斯京格聂耶娃女士
	阿拉伯联合酋长国.....	努赛贝夫人
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	卡里乌基先生
	美利坚合众国.....	伍德先生

议程项目

索马里局势

2022年9月15日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2022/698)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

22-69880 (C)



无障碍文件

请回收



下午2时35分开会。

通过议程

议程通过。

索马里局势

2022年9月15日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2022/698)

主席 (以英语发言)：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请索马里代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2022/865，其中载有大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的一份决议草案案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2022/698，其中载有2022年9月15日秘书长给安全理事会主席的信。

安理会准备对面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

阿尔巴尼亚、巴西、法国、印度、爱尔兰、肯尼亚、墨西哥、挪威、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

反对：

无

弃权：

中国、加蓬、加纳、俄罗斯联邦

主席 (以英语发言)：决议草案的表决结果如下：11票赞成，零票反对，4票弃权。决议草案获得通过，成为第2662 (2022) 号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

卡里乌基先生 (联合王国) (以英语发言)：我要感谢安理会成员今天支持通过第2662 (2022) 号决

议。它补充了联合国索马里援助团和非洲联盟驻索马里过渡时期特派团在支持索马里和瓦解青年党方面的工作。这是一个复杂的谈判过程，我感谢各位成员始终保持建设性态度并灵活行事。尽管我们在通过决议时看到不同的视角和重点，但大方向是明确的。在异常困难的安全和人道主义环境中，索马里取得了政治进展，安理会团结一致认可并支持索马里的努力。

最近的技术评估强调了索马里在改善武器和弹药管理方面的进展。联合王国为此赞扬索马里，并继续致力于与索马里及其伙伴合作，支持继续取得进展。技术评估后确定的基准为索马里及其伙伴提供了一份明确的路线图，将有助于安理会今后进一步修改武器和弹药措施。今天采取的措施将简化索马里及其伙伴遵循的程序，并有助于加快这一进程。

最后，除了支持索马里，第2662 (2022) 号决议还收紧了对青年党的控制。通过改变制裁委员会的名称，安理会传递了明确的信息：目标就是青年党。联合王国将继续与索马里和该区域密切合作，支持打击青年党，我们期待通过关于青年党的第751 (1992) 号决议所设委员会开展进一步讨论。

伍德先生 (美利坚合众国) (以英语发言)：美国高兴地投票赞成将索马里问题专家小组的任务期限以及武器禁运、旅行禁令和资产冻结措施再延长12个月。我们欢迎索马里联邦政府在武器和库存管理方面取得了值得称道的进展。第2662 (2022) 号决议的修改反映了这一重大进展。我们希望看到这一进展继续下去，它能够进一步放松武器禁运。

今天通过的制裁制度是根据索马里的国情制定的，目的是支持和促成索马里联邦政府采取强有力的行动，通过其打击青年党的三部分战略，以及与国际社会的伙伴关系和协作，剥夺青年党的资源，阻止该团体利用金融系统，遏制它的恐怖活动，应对索马里长期冲突的根本原因。

我们敦促联合国所有会员国执行已有的关于青年党的第751 (1992) 号决议，包括采取措施帮助遏制青年党获取资金、武器和发动袭击所需的其他支持的能

力,同时向索马里安全和警察机构提供打击恐怖主义和保护公民所需的资源。我们还敦促所有会员国支持关于青年党的第751 (1992) 号决议所设委员会对个人、团体及其支持者的指认。这些指认表明,国际社会将支持问责,结束破坏索马里和平与安全者不受惩罚的现象。

我们承诺支持索马里人民,将继续与索马里联邦政府、其它安理会成员以及所有利益攸关方一道密切合作,推动该国和该地区的和平。

努赛贝夫人(阿拉伯联合酋长国)(以英语发言):我谨首先感谢执笔方联合王国不懈努力,协调对我们刚才通过的重要决议(第2662 (2022) 号决议)的谈判。阿拉伯联合酋长国欢迎通过这项侧重于主要是通过定向制裁来打击青年党威胁的决议。安理会的此举明确谴责了青年党的恐怖活动,我们大家都同意,这些活动继续严重威胁索马里和更广大地区的和平与安全。

阿拉伯联合酋长国谨赞扬索马里政府在武器和弹药管理、发展该国的安全部队以及打击青年党等方面所做的努力和取得的进展。现在,在索马里继续表明愿意落实必要的关键改革以保障民众享有繁荣未来的同时,该国比以往任何时候都更加需要持续的国际支持。索马里面临的挑战错综复杂,因此,使索马里政府能够有效应对不断演变的安全威胁至关重要。阿拉伯联合酋长国认为,制裁应考虑实地的需求和不断变化的环境。安理会应不断对其制裁进行审查,并且对进一步放宽限制保持开放的态度。

在我结束发言之前,我谨强调我们的任何反恐讨论必须包括的一个关键层面,即:不把恐怖主义与宗教挂钩的重要性。我们欢迎今天的决议纳入阿拉伯联合酋长国和安理会三个非洲成员国共同提出的一个段落,即:谴责恐怖团体企图依靠错误诠释和错误阐述宗教来制造扭曲的言论。安理会以前曾经说过、并且需要继续这样说——恐怖主义不能也不应与任何宗教、国籍、文明或者族裔团体挂钩。

最后,我谨借此机会重申阿拉伯联合酋长国支持

索马里和平与稳定的承诺。

杜姆贝内尼·恩齐尼亚先生(加蓬)(以法语发言):我国在对刚刚通过的有关索马里制裁制度的第2662 (2022) 号决议的表决中投了弃权票。索马里的制裁制度是安全理事会历时最长的制度之一。除了需要应对索马里面临的挑战之外,重要的是要铭记:制裁的本意不是要永远持续下去。制裁本身不是目的,而是维护国际和平与安全的一个工具。

我们知道,继5月15日哈桑·谢赫·马哈茂德总统当选之后,今天的索马里由民主当选的当局领导,其政府在多个方面取得了显著的进展,包括通过促进民族和解,确保国家全境的安全,以及按照《索马里过渡计划》和国家安全架构推进国际上支持的安全过渡。因此,重要的是,国际社会要继续支持索马里政府的努力和政策,特别是在重建、恢复国家权威以及打击青年党的恐怖威胁方面。

叶夫斯京格聂耶娃女士(俄罗斯联邦)(以俄语发言):俄罗斯联邦在对联合王国起草的关于索马里制裁制度的第2662 (2022) 号决议的表决中投了弃权票,依据是我们对其多项规定存在意见分歧。但是,我们想强调,我们欢迎在该决议中采取的放宽武器禁运的最新步骤。我们认为,这对于向实施制裁制度的国家表明安全理事会能够接受其有根据的相关请求至关重要,因为巩固国家权力和国家安全部门的迫切需要证明这些请求属实。

打击恐怖主义仍是索马里和整个地区的一项至关重要的任务,但是在消灭青年党的破坏力之前实现该目标是无法想象的。无疑,区域外的行为体可做出有价值的贡献,但是长期而言,无论这项任务多么艰巨,索马里人必须学会依靠自己——但并非没有支持和援助——打击这种威胁。如果不解决其长期的内部冲突,恢复国家的统一,这将是不可能的。索马里的邻国应在非洲联盟和其它区域性协会的主持下为这些进程提供有力的基础性支持。

与此同时,在当前索马里内部不团结的背景下,外部势力继续利用其在该国境内的准军事存在为一己

私利服务,从该国独特的地理位置中渔利,并且进一步把非洲之角军事化,这是不能接受的。我们认为,最近在武器禁运方面的广泛豁免不是特殊待遇,而是帮助消除我们大家共同的威胁的一个具体工具。我们相信,重要的是要确保给予所有人平等和公平的条件,并保持最大限度的透明,包括对于确保索马里境内外国军事存在的安全与安保的供给。

我们希望,非洲大陆的各族人民将坚决反对回到殖民思维的任何倒退。正是由于这种丑恶现象,而不是对和平的真正关切,若干安全理事会成员不愿意把吉布提和厄立特里亚双边关系方面的问题从索马里议程中删除。我们希望这样认为:经历过多种危机之后,这些国家将继续明智和耐心地在对话与和睦的道路上向前迈进。这是唯一正确的选择,也是俄罗斯尊重的选择。

我们将继续因为对青年党问题的模棱两可的做法而备受困扰,这种做法导致全球反恐努力的重点模糊不清。对于该实体确实危险的性质及其与伊拉克和黎凡特伊斯兰国以及基地组织的关联无人怀疑也无可争议,然而,出于某种原因,第1267(1999)号、第1989(2011)号以及第2253(2015)号决议所设委员会却继续对它保持一定距离。我们认为,今天通过的决议沿此方向采取了又一个错误的步骤,因为它进一步在书面上载入这样的概念,即:青年党将由负责索马里制裁制度的第751(1992)号决议所设委员会处理。这没有顾及地区国家对该问题的一系列看法。

基马尼先生(肯尼亚)(以英语发言):肯尼亚代表团感谢联合王国干练地指导对刚刚通过的第2662(2022)号决议的谈判。我们投了赞成票,以表明我们支持该决议对索马里境内的青年党有关人员采取更严厉的措施。我们的投票符合我们和地区国家以及国际社会对安全的严重关切。今天下午,我们可以略感欣慰,因为作为安全理事会,我们同意一致对恐怖主义采取更有力的姿态。现在,我们与英勇的索马里人民一道努力,他们坚决地团结在该国总统和政府的周围,旨在击败这个残暴、极端、背离民众所珍视的一切道义原则的团体。

我们知道,索马里政府希望安全理事会为其正义的斗争提供更多支持,包括取消安理会武器禁运中对政府产生任何影响的部分。这也是非洲联盟和平与安全理事会所持的立场。在本轮谈判中,取消禁运并未得到安理会成员的充分支持,但毫无疑问,索马里部队在战场上的表现和政府的决心将很快促使取消禁运。

因此,肯尼亚和安全理事会的其他非洲成员为朝这个方向采取步骤进行了艰苦的谈判。我们在确保第2662(2022)号决议阐明敌人是恐怖团体青年党方面发挥了重要作用。我们通过使联邦政府更容易获取更多致命武器来增加对该团体的压力,为此,我们确保该决议规定购买某些军事物品要经过无异议程序,并完全取消了购买其他物品的通知要求。现在有了一个明确的路线图,可以使联邦政府今后完全免受禁运。

现在有能力通过明确和现实的基准来有效管理武器和弹药,这些基准符合专家小组的最后报告、联合国毒品和犯罪问题办公室的各项报告、秘书长9月15日的信和2022年7月技术评估后提出的建议(S/2022/698)。我们希望妥善追踪和储存这些军事装备和物资,一直追踪到索马里单位一级,确保没有任何装备和物资落入恐怖团体的手中。

我们敦促各成员,特别是即将上任的安理会当选成员支持政府的要求,即安理会的每一个步骤都应促使直接迅速取消武器禁运中任何对政府产生不利影响的部分。片面的索马里武器禁运不能永久存在,因为它会产生反作用,对联邦政府消除青年党构成的现实威胁的能力产生不利影响。

过去,肯尼亚曾寻求根据第1267(1999)号决议所设制裁制度将青年党列名,以反映其作为经宣誓、无可争议的基地组织附属团体的地位。我们本想对该团体施加比根据第751(1992)号决议实施制裁所能产生的更大的压力,因为根据该决议,青年党被视为政治破坏分子,而不是国际恐怖团体。这种做法意味着限制了会员国打击青年党筹资、招募和贩运人口活动的行动,并限制对其施加更多其他形式的压力。最

重要的是，我们寻求根据第1267 (1999) 号决议进行列名，以此向所有国家和人民发出一个明确的信息，即这是一个政治所不容的团体。对这个团体毫无妥协可言，因为它对想在索马里和本地区实现的未来抱有反人类、持续实施暴力的法西斯愿景。

一些安理会成员阻止了我们根据第1267 (1999) 号决议提出的这一列名申请。它们援引的理由是，鉴于该团体剥削粮食和其他重要物资，必须保护人道主义工作免受第1267 (1999) 号决议列名的影响。我们同意，必须采取一切步骤来保护为索马里人民开展的人道主义应对工作，他们同非洲之角地区其他国家的人民一样，正在遭受几十年来最严重的干旱。然而，当我们在第1267 (1999) 号决议的框架内提及青年党时寻求人道主义豁免，同样是这些国家拒绝了，使我们对这一进程的透明度感到不快。令人高兴的是，最重要的是打击索马里的恐怖分子，在这方面政府和人民表明他们不会手软。该团体中寻求和解的成员的唯一前进道路是放弃极端主义，顺从索马里人民通过其政府表达的意愿。

在这方面，我要迫不及待地表示同意俄罗斯联邦关于对这一基地组织团体适用双重标准的意见，并鼓励安理会澄清其应对恐怖团体的方针，使之更加透明和可预测，使所有这些团体同时面对同样的标准，并在相关制度中明确提供所有必要的人道主义豁免。

我们很清楚，第2662 (2022) 号决议旨在支持索马里，并对青年党施加压力。这反映在今后将委员会更名为“安全理事会关于青年党的第751 (1992) 号决议所设委员会”的规定中。肯尼亚赞赏执笔方努力准确地重新聚焦于这一制度所针对的问题，并获得坚定的支持。

最后，绝不能允许包括青年党在内的极端主义团体利用宗教进行宣传，为暴力行为开脱。我们欢迎阿拉伯联合酋长国和其他国家支持在决议中反映这一措辞。

最后，我们指望国际社会支持索马里政府继续努力驳斥青年党的言论并打击其行动，肯尼亚重申尊重

索马里的主权和领土完整以及我们的睦邻友好。

耿爽先生 (中国)：中方在制裁问题上的立场是一贯和明确的，我们主张安理会认真倾听非洲国家的呼声、积极响应非洲国家的诉求，及时审查、调整或者取消对非洲国家的制裁措施。与此同时，中方一贯主张，武器禁运的豁免应保持统一标准。

刚刚付诸表决的决议草案对索马里双边合作伙伴的武器禁运予以豁免，这与安理会现有其他制裁机制的相关安排不同，不符合公平和非歧视的原则，而且对被豁免的武器弹药也缺乏有效的监管措施。这不仅会损害安理会制裁机制的权威性、有效性，也可能导致武器扩散，给地区安全带来威胁。

放松武器禁运需要同加强有效监管同步推进。根据秘书处提交的报告，索马里政府武器弹药管理能力存在着明显的不足，武器库管理混乱，弹药库无一建成，安全部队专业化程度有待提高。根据制裁委专家小组报告，索马里境内非法武器贸易和贩运活动猖獗，甚至存在当局对走私犯罪不予追究责任的情况。

因此，索马里客观上仍不具备放松制裁的条件。我们希望索马里政府采取措施，切实提升武器弹药的管理能力，防止经安理会豁免的武器流入恐怖组织之手。考虑到决议的有关内容脱离了当事国的实际，在武器禁运豁免问题上存在着选择性的做法和双重标准，中方刚才投了弃权票。

主席 (以英语发言)：我现在以加纳代表的身份发言。

加纳对第2662 (2022) 号决议投了弃权票，因为我们本希望看到按照索马里政府的期望彻底解除武器禁运。我们认为，彻底解除武器禁运符合政府的最佳利益。索马里政府获取适当的武器和弹药将增强索马里国民军有效打击青年党和改善该国安全局势的能力，特别是因为非洲联盟驻索马里过渡时期特派团正在缩编其在当地的部队，并最终将维护该国安全的任务移交给索马里国民军。

我们赞赏该决议规定有系统地解除武器禁运。我

们希望，武器禁运最终将被取消，使索马里能够有效应对该国的安全局势。我们还建议在本决议范畴外处理厄立特里亚—吉布提问题。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我请索马里代表发言。

奥斯曼先生(索马里)(以英语发言): 主席女士，首先，我国代表团热烈祝贺你和贵国加纳担任安全理事会本月主席。我还要赞扬你的前任加蓬常驻代表有效管理了安理会10月份的工作。

我国代表团注意到我们刚才通过的延长对索马里制裁制度的第2662(2022)号决议。我们对通过的这项决议的谈判方式深表不满。我要感谢加蓬和加纳投票反对延长对索马里的制裁。我们对它们的非洲立场以及它们的投票与非洲联盟的立场保持一致感到自豪。

武器禁运是安理会30年前发起的，目的是在1990年代索马里政权倒台期间结束索马里的内战。今天，索马里有了民主选举的政府，这个政府誓言保护其人民和捍卫其领土。

在此情况下，索马里政府再次公开寻求解除1992年以来对其政府实施的武器禁运。对索马里的武器禁运在联合国制裁制度中持续时间最久，授权范围最广，正在阻碍我们重建国家安全部队和妥善应对的努力，阻碍了我们妥善应对“哈瓦利吉”（前称青年党）威胁的能力。在这方面，我要强调以下几点。

第一，作为一个主权国家，索马里联邦政府拥有加强其安全，保护其人民不受暴力极端主义团体伤害的固有权利。我们全面执行了武器弹药战略。国家武器和弹药战略成功指导了武器和弹药管理工作，包括建立了相关国家框架。

第二，在哈桑·谢赫·马哈茂德总统对“哈瓦利吉”宣战后，我国军队和当地人民承受了重大损失，从该团体及其追随者手中收复了许多村庄和城镇。然而，在巩固行动成果方面仍然存在挑战，特别是在解放区。

此外，安理会成员都知道，索马里联邦政府要求延长12月30日的最后期限，以便从非洲联盟驻索马里过渡时期特派团（非索过渡特派团）手中接管一些前方行动基地。四个月已经过去。索马里国民军部队对“哈瓦利吉”不断开展进攻行动，已消耗了大部分军备。由于延长了对索马里的制裁，军备状况正变得不可持续。这一挑战以及其他新的事态发展迫使索马里政府要求延长启动索马里过渡计划第一阶段的时间。因此，如果不适当调整并根据当地实际情况提供必要的国际支助，包括投资于速效项目和在收复地区重建地方治理，商定的索马里过渡计划将无法取得成功。

当前我国国家部队与恐怖主义集团之间的军事能力不平衡是安理会武器禁运直接造成的。在这个最关键的时刻，我们在打击残酷无情的敌人时被束缚住了手脚。非洲联盟和平与安全理事会7月份的公报呼吁紧急解除对索马里的武器禁运。在这方面，作为一个至关重要的事项，安全理事会应认真考虑非洲联盟的请求，以便索马里国民军如行动构想所述的那样拥有足够的致命能力，从而击败“哈瓦利吉”，并为非索过渡特派团到2024年成功撤出铺平道路。

第三，不仅如报告所述，对索马里的武器禁运持续遭违反，而且安理会的木炭禁令也经常遭到违反。与“MV Fox”号商船有关的案件就表明了这一点，在该案件中，尽管索马里联邦政府提供了无可辩驳的大量证据，但该船及其船员仍被释放。我们赞扬阿曼政府克服在起诉参与非法贸易的犯罪网络方面所存在的困难，在阿曼的塞拉莱港扣押了上述船只。我们将继续与阿曼当局积极接触，我们期望他们根据安全理事会有关决议的指导方针给予合作，将没收的木炭归还其合法所有者索马里联邦政府。

索马里人民正在索马里多个地区作战，他们要问一问安理会，尽管已经加强了打击恐怖主义团体的斗争，为什么安理会还再次投票赞成这样一项决议。恐怖主义团体的受害者也要问安理会会议厅中的每一个成员，为什么取消对索马里的武器禁运是对国际和平与安全的威胁，而我们每天都看到其他国家武装起来保卫其领土和人民。这种不公正和不公平的双重标

准使索马里政府几十年来无法合法地获得致命的军事装备来重建其国民军,而不必无限期地依赖外部力量维护我国的安全。

不过,索马里人民已奋起反抗恐怖主义团体的暴政。我们不会再等着安理会对又一次造成数百人伤亡的恐怖主义袭击表示哀悼和同情。索马里人将继续在索马里所有地区用武器和赤手空拳抵抗暴力极端主义意识形态,直到取得决定性胜利,如果真主保佑的话。

最后,对索马里的武器禁运显然无助于建立装备精良的、有能力保护其人民和领土的索马里国家安全部队。因此,同样显而易见的是,索马里过渡计划和非索过渡特派团从索马里的成功撤出将不会在商定的

时间表内进行。我们认为,可以肯定的是,索马里、其邻国及其国际朋友与索马里联邦政府一劳永逸击败跨国恐怖团体这一优先目标——这一目标是哈桑·谢赫·马哈茂德总统宣布的,并得到非洲联盟的赞同——完全保持一致的机会之窗很小而且正在关闭。毫无疑问,除非我们共同开展双边和多边努力,为打击一切形式和表现的恐怖主义提供更有力的支持与合作,否则跨国恐怖主义团体将继续通过暴力手段获得权力。

我们再次感谢那些没有对这项决议投赞成票的国家,并敦促那些投票赞成这项决议的国家重新考虑其立场。最后我引用一句话:“光尽力而为是不够的,有时我们必须做需要做的事。”

下午3时10分散会。